



浙江少年儿童出版社

# 哪吒大闹东海

NEZHADANAODONGHAI



浙江少年儿童出版社

# 哪吒大闹东海

改 编：卞钧雷

绘 画：陈运星 陆小弟 牛 昕

电脑制作：杭州新正





责任编辑：楼迎春

封面绘画：章琳

责任出版：林百乐

ISBN 7-5342-2504-3

9 787534 225048 >

## 哪吒大闹东海

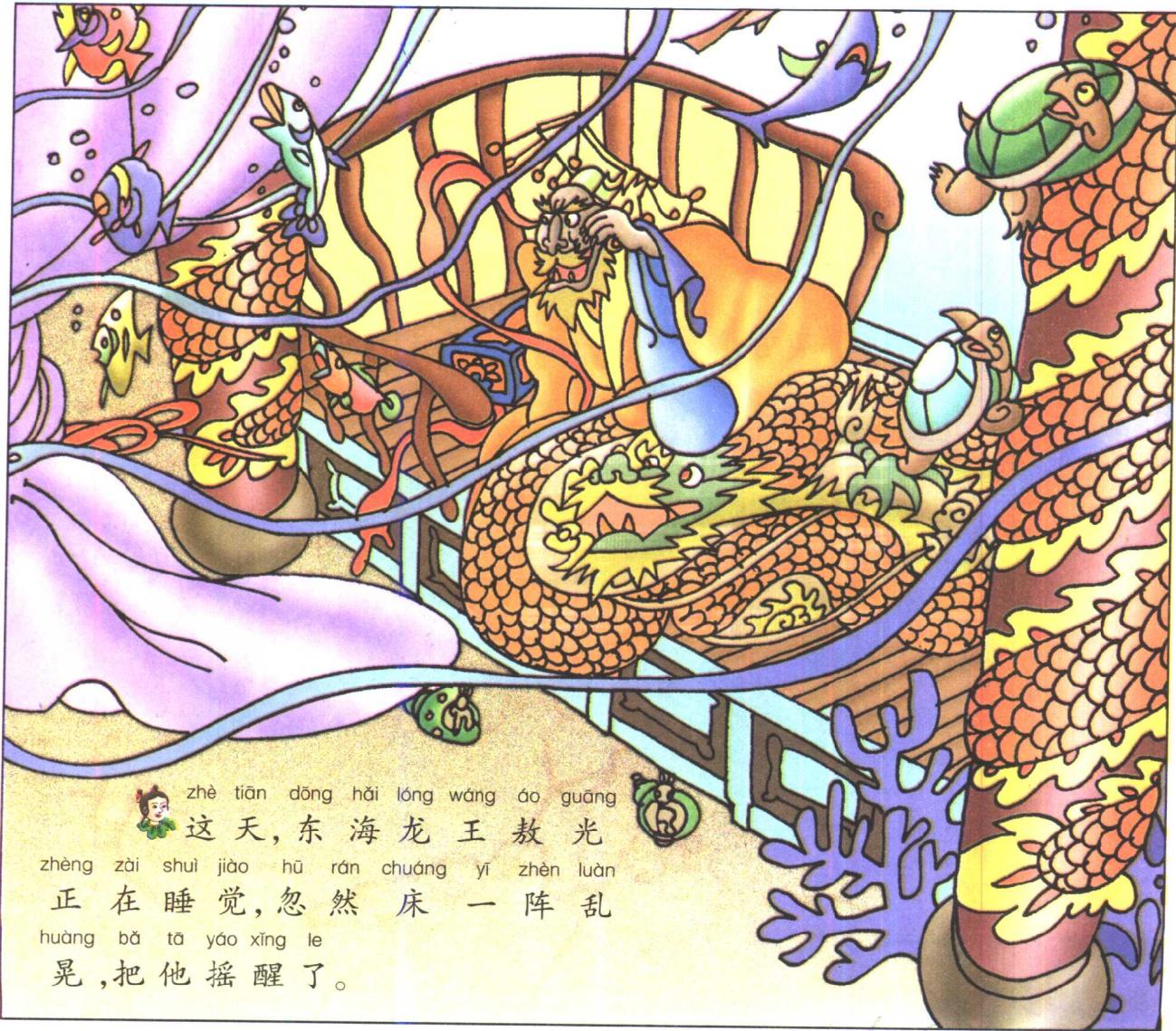
浙江少年儿童出版社出版发行 杭州出版学校印刷厂印刷

全国各地新华书店经销

2001年12月第1版 2002年3月第2次印刷

开本：787×1092 1/24 印张：4 印数：20351—25385

ISBN 7-5342-2504-3/J · 766 定价：9.00 元



 zhè tiān dōng hǎi lóng wáng áo guāng

这天，东海龙王敖光

zhèng zài shuì jiào hū rán chuáng yī zhèn luàn

正在睡觉，忽然床一阵乱

huàng bǎ tā yáo xǐng le

晃，把他摇醒了。



lóng wáng zuò qǐ lái fā xiàn  
龙王坐起来,发现

sì zhōu dōu zài yáo huàng xiàng fā shēng  
四周都在摇晃,像发生  
le dì zhèn yī yàng ér qiè hái chuán  
了地震一样,而且还传  
lái le kǒng pà de shēng yīn  
来了可怕的聲音。





lóng wáng xià de duǒ dào chuáng  
龙王吓得躲到床

xìa dà jiào lái rén kuài lái rén na  
下大叫：“来人！快来人哪！”



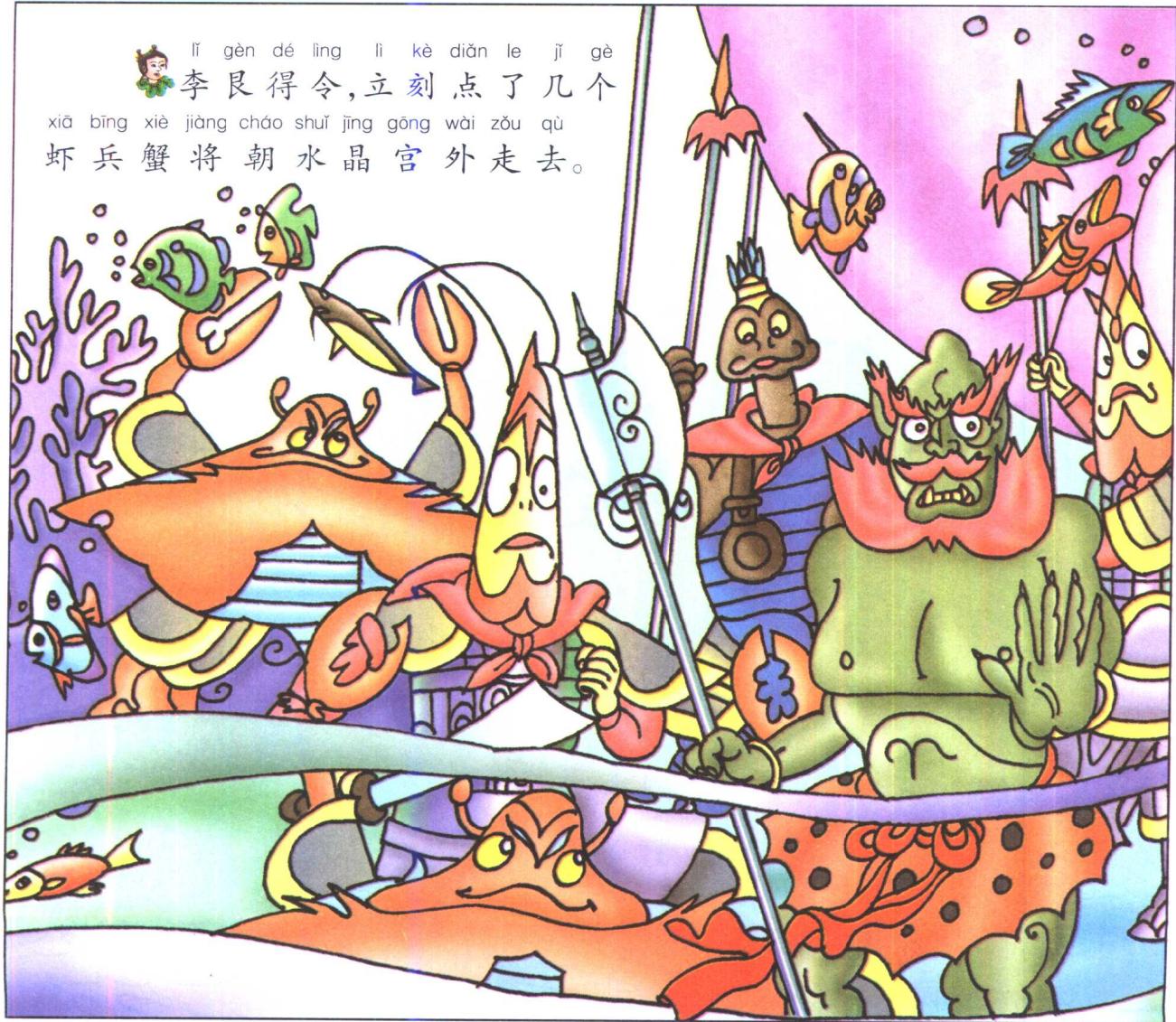
xún hǎi yè chā lǐ gèn pǎo le  
巡海夜叉李艮跑了

jìn lái lóng wáng shuō nǐ kuài qù kàn  
进来。龙王说：“你快去看  
kàn wài miàn chū le shén me shì  
看，外面出了什么事！”



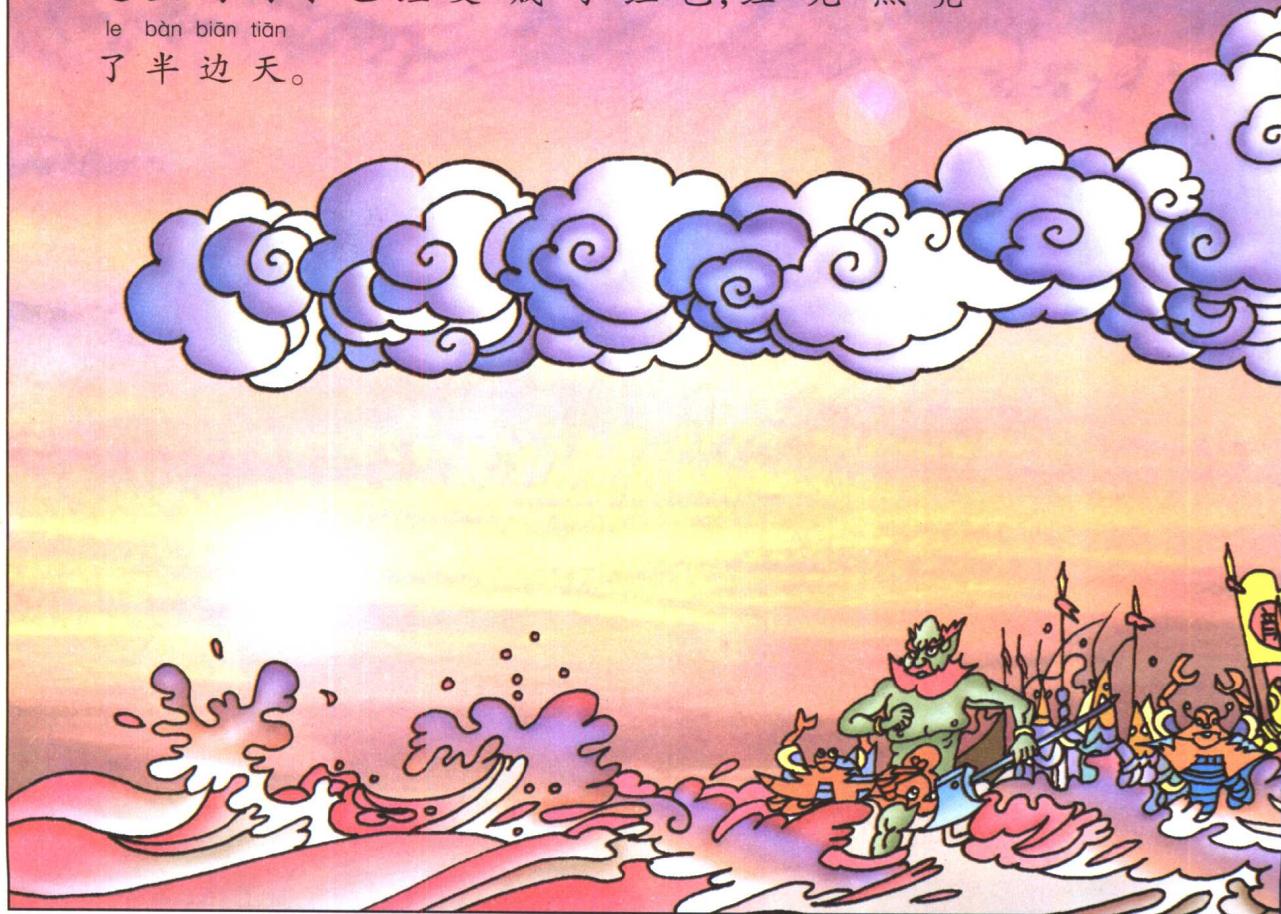


lǐ gèn dé lìng lì kè diǎn le jǐ gè  
李艮得令，立刻点了几个人  
xiā bīng xiè jiàng cháo shuǐ jīng gōng wài zǒu qù  
虾兵蟹将朝水晶宫外走去。





lǐ gèn yī lù zǒu guo qu dào le jiǔ wān hé fā xiàn  
李艮一路走过去,到了九湾河,发现  
zhè lǐ de hé shuǐ yǐ jīng biàn chéng le hóng sè hóng guāng zhào liàng  
这里的河水已经变成了红色,红光照亮  
le bàn biān tiān  
了半边天。





lǐ gèn xiǎng zhēn  
李艮想：“真  
chū le guài shì zhèr yī  
出了怪事！这儿一  
dìng yǒu yāo guài  
定有妖怪！”





lǐ gèn tā men qiāo qiāo de fú chū shuǐ miàn  
李良他们悄悄地浮出水面，  
què kàn jian yī gè xiǎo hái zi zhèng zài yòng hùn tiān líng  
却看见一个小孩子正在用混天绫  
xǐ zǎo  
洗澡。





## lǐ gèn tiào chū shuǐ 李艮跳出水

miàn cháo xiǎo hái dà hǎn dà  
面，朝小孩大喊大  
jiào nǐ zhè xiǎo hái zi zhēn  
叫：“你这小孩子真  
dǎo dàn bǎ hé shuǐ nòng hóng  
捣蛋！把河水弄红  
le hái chà diǎn bǎ wǒ men de  
了，还差点把我们的  
shuǐ jīng gōng nòng tā le  
水晶宫弄塌了！”





né zhā zhèng  
哪 哒 正

xǐ de gāo xìng méi xiǎng  
洗 得 高 兴，没 想  
dào tū rán miàn qián zuān  
到 突 然 面 前 钻  
chū yī gè shǒu ná dà fǔ  
出 一 个 手 拿 大 斧  
zi qīng miàn liáo yá de  
子、青 面 獠 牙 的  
hóng fà guài wù  
红 发 怪 物。





né zhā shēng qì de shuō  
哪吒 生气地说：

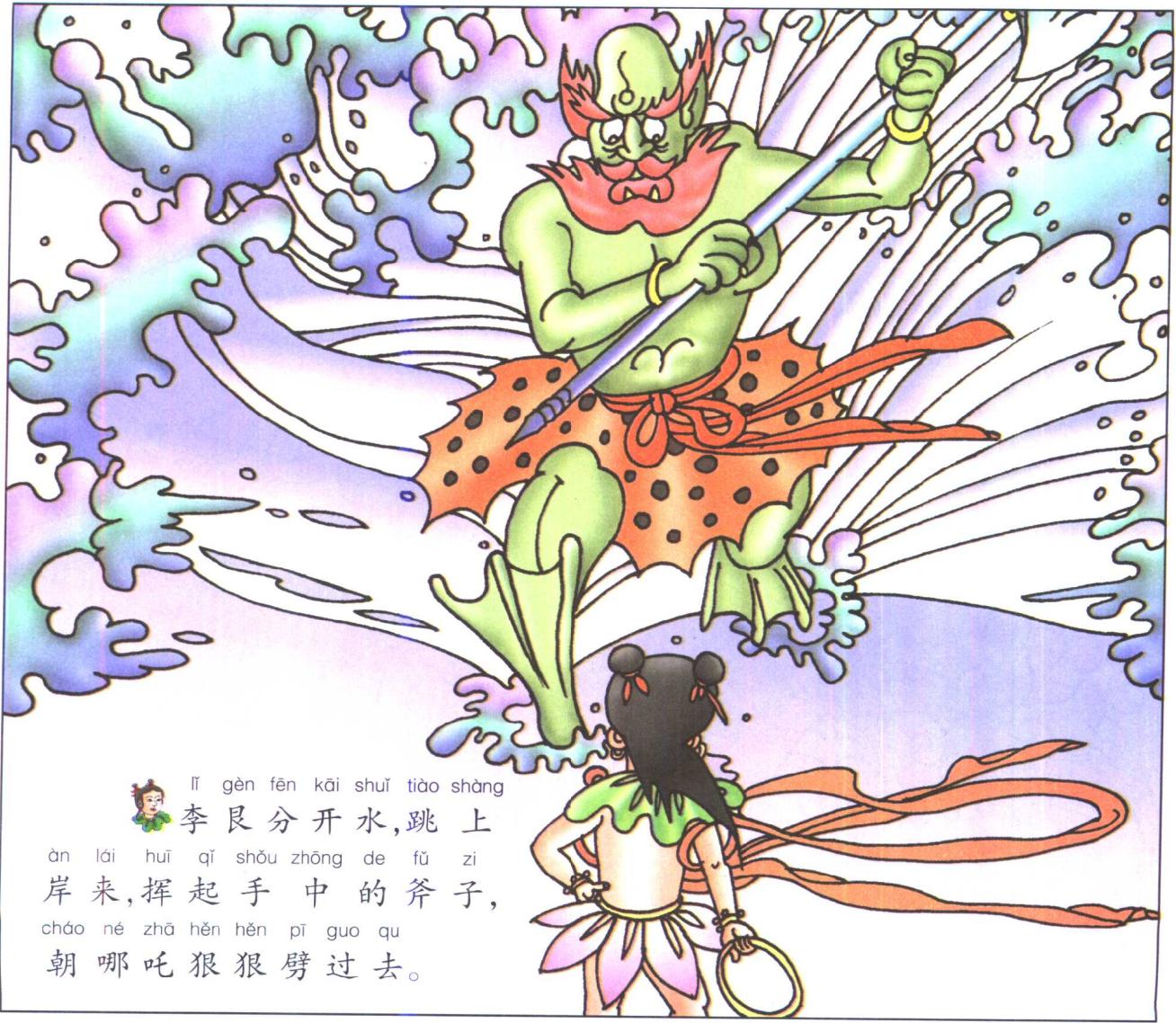
nǐ shì gè shén me guài wù zhè me  
“你是个什么怪物，这么  
nán kàn kuài zǒu kāi wǒ cái bù yào  
难看？快走开，我才不要  
hé nǐ shuō huà  
和你说话。”



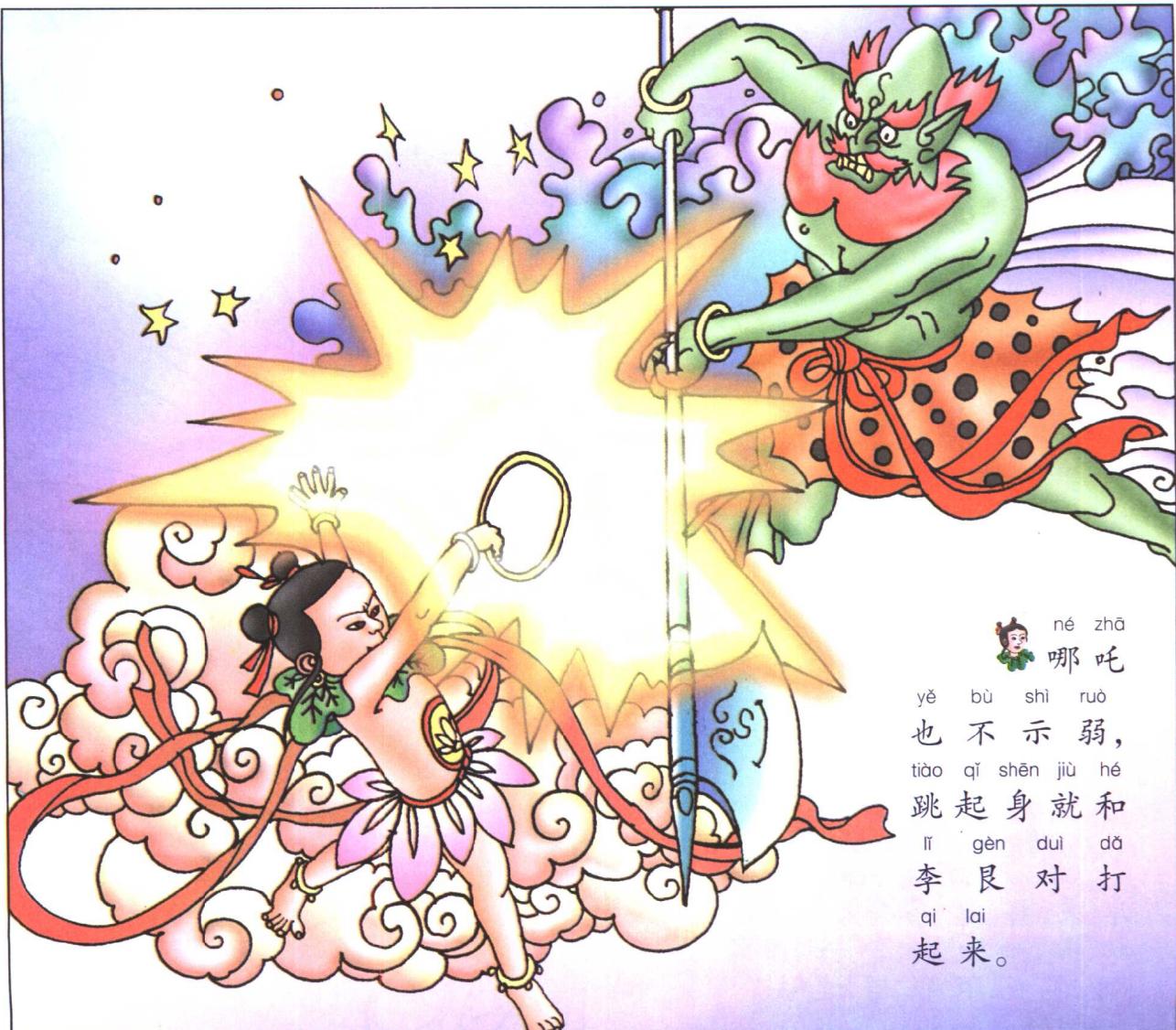


lǐ gèn zuì hèn rén jiā mà tā nán kàn  
李艮最恨人家骂他难看，  
hěn hěn de shuō wǒ shì xún hǎi yè chā lǐ gèn  
狠狠地说：“我是巡海夜叉李艮，  
shì yù huáng dà dì pài lái de nǐ jìng gǎn kàn bu  
是玉皇大帝派来的，你竟敢看不  
qǐ wǒ kàn wǒ zěn yàng jiào xùn nǐ  
起我？看我怎样教训你！”





李艮分开了水，跳上  
岸来，挥起手中的斧子，  
朝哪吒狠狠劈过去。



né zhā

yě bù shì ruò  
也 不 示 弱,  
tiào qǐ shēn jiù hé  
跳 起 身 就 和  
lǐ gèn duì dǎ  
李 艮 对 打  
qǐ lái  
起 来。